

5610.

1356 juli 6.

Linköping.

Håkan Kampe säljer till Johannes Holmgerrson för 10 mark penningar sina barnbarns(?) jordegendom $\frac{1}{4}$ åtting i Kättstorp (i Flistads socken) med förbindelse att lämna dem vederlag i annan jord. 12 på lagtinget närvarande fastar uppräknas, av vilka Magnus Virde, häradshövding i Gullbergs härad, beseglar.

Orig. på perg. (18,3 × 11,2, uppveck 2,2 cm; 12 rader), Sv. Riksark. (= RPB 263).

På platsen för häradshövdingens sigill har utfärdaren senare fäst sitt eget sigill. Brevet har nu alltså endast utfärdarens sigill, ehuru efter två olika stampar.

Omnibus presens scriptum cernentibus Haquinus Campe salutem in Domino sempiternam Tenorepresencium recognosco me viro discreto Johanni Holmgerrsson vnam quartam partem attongj sitam in Kætilsthorpe nepotibus meis que pertinuit pro x marchis denariorum monete nunc currentis empcionis titulo secundum leges patrie totaliter dimisisse perpetuo possidendam michi meisque heredibus alienans sibi suisque heredibus approprians / nepotibus meis supradictis pro predicta terra satisfaccionem competentem faciendo. Huic empcionj interfuerunt infrascripti dicti fasta Laurencius Ingemundason Rangualdus Niclisson Karolus Arnuidason Aruidus Andres Niclisson Jon Øiarson Nicholaus in Stangh Jonis Lang Suno Hemmingson Symundus Sunason Laurencius Arnason Magnus Virdhe Scriptum anno Domini M^occc^o l^ovj^o in placitis Lincopensibus in octaua appostolorum Petri et Pauli In cuius rei testimonium sigillum viri discreti Magni Virdha proloqutoris in Gulbergshæredh vna cum proprio peto apponendum

På baksidan: Kætilsthorp

Sigill av ofärgat vax: n. 1 (tre örnfötter, satta två och en, i sköld): + S' Haqvini · [In]emv[nd] las
n. 2 starkt skadat (tre örnfötter, satta två och en, i sköld; samma stamp som vid brev 1364 ²⁵/₂ och 1366 ²⁷/₇): [+] S' Ha[qv]li[ni] · Ca[m]p[æ]

5611.

1356 juli 10.

Linköping.

Bengt av Lundby säljer $\frac{1}{4}$ i (skogen) Hvirva (i Rystads socken) till Nils av Stång för 4 mark pgr. Bland de 12 fastarna nämnes sist Bengt av Lundby, som är häradshövding (i Åkerbo härad) och beseglar.

Orig. på perg. (17,8 × 7,4 cm; 9 rader), Uppsala Univ. bibl. (Sten Arvidsson Stures saml. från Strömsta).

Jfr brev 1358 ⁴/₆ och ⁷/₇ (SD 5716 och 5931).

Om Knutsdagen i Linköpings stift se G. Pellijeff i Namn och Bygd 50 (1962), s. 9 ff.

allom þem thætta bref høre ælla see helsa iak · bændicter af lundby meþ iesu christo[.] thæt ær allom mannom vitirlikit mik haua saalt: enom skiælikom manne niclis af stangh fiærdha delin · i · huirwm meþ akir ok ængh ok skogh mæp vatu ok þyrru ok allum til-laghum fore fyra mark · pænninghæ til þæs at þæt vari vitirlikit sua them som æpte koma / ok þem nu æru / þa næpmnis til fastemæn fyrst · gudhmundir · thyrghils muli · jnge af byærghe · jon · i · æluestadhum^a Magnus i · biærby · olauus · i · mansthorpe · Magnus pætarson · eluir · dan karlson · hæmmigher^b hænika sandarsmagher · ok bændicz af lundbi · hærathyfdhingz · vndi hans insigle Datum lincopie · Anno domini M^occc^ol^ovi^o jn die beati canuti